

Poštovane klijentice, poštovani klijenti

Srdačno Vas pozdravljamo u našoj banci Mittelbrandenburgische Sparkasse (MBS). MBS banka je regionalni finansijski institut za : Potsdam, Brandenburg (Havel), Potsdam-Mittelmark, Havelland, Oberhavel, Teltow-Fläming i Dahme-Spreewald. Tako da se sa preko 150 filijala uvek nalazimo u Vašoj blizini i u svako doba smo dostupni na internetu www.mbs.de. U našim poslovnicama rade stručni savetnici koji su školovani za usluge financija prema nemačkim zakonima.

Nudimo Vam raznovrsne usluge. Za Vas posebno važan je žiro račun sa svojim raznovrsnim funkcijama. Žiro račun možete koristiti u obimu koji Vam vaš pozitivni saldo na računu dozvoljava.

- Na Vašem žiro računu nalaze se Vaša primanja i vaši izdaci. U to spadaju elektronske uplate (npr. doznake) isto kao i uzimanje novca sa računa u gotovini ili uplate u gotovini na bankomatu ili šalteru banke. Isplate, doznake i ostale uplate mogu se samo obavljati ukoliko imate pozitivan saldo na žiro računu.
- Da zadržite pregled, dostupni su Vam izvodi računa koje možete isprintati, što Vam pruža pregled svih proknjiženih transakcija Vašeg žiro računa.
- Za Vaš žiro račun plaćate mesečno izvesnu naknadu, i ovisno o korištenju, naknade za transakcije na žiro računu.
- Za otvaranje žiro računa potrebna nam je Vaša legitimacija.
Molimo Vas da uzmete u obzir, da naši saradnici po zakonu mogu samo da akceptiraju priznatu dokumentaciju legitimacije. Ako ne posedujete takvu ličnu dokumentaciju molimo Vas da se obratite Ambasadi Vaše države ili lokalnoj službi za prijavu boravka u Vašoj opštini.

Važne informacije o funkciji Vašeg žiro računa.

SparkassenCard:

- Za uplate i isplate na šalteru banke ili na bankomatu koristite karticu : SparkassenCard. Isplata novca moguća je samo u okviru raspoloživog pozitivnog salda na žiro računu.

Novac u gotovina iz bankomata:

- Sa tajnim brojem (PIN – lični broj identifikacije) na svim Sparkassen-bankomatima možete podići besplatno novac. Na bankomatima drugih banaka moguće su naknade za podizanje novca. PIN broj je također važan kada plaćate karticom u trgovinama.
- Tajni broj je strogo poverljiv. Ne smije se pokazivati drugim osobama i treba ga čuvati odvojeno od kartice.
- Bankomat isplaćuje samo papirnate novčanice.
- Kako bankomat funkcionira prikazali smo na priloženoj slici. Ako Vam je potrebna dodatna pomoć pri ophođenju sa bankomatom obratite se našim saradnicima u poslovnici.
- U slučaju da izgubite karticu, odmah informišite poslovnicu banke. Karticu možete blokirati dan i noć na području cele Nemačke besplatno pod brojem telefona 116 116.

IBAN:

Putem bezgotovinskih transakcija možete primati novac i obavljati doznake novca. Za to Vam je potreban IBAN broj (International Bank Account Number), taj broj se nalazi na poleđini Vaše kartice: SparkassenCard . Ovaj IBAN broj prosledite Vašim ugovornim partnerima, naprimer Vašem poslodavcu, Jobcentru ili ostalim javnim ustanovama. Broj Vašeg žiro računa deo je IBAN broja.

SEPA-doznake:

Doznake pružaju Vam mogućnost, da jedinstvene iznose kao što su računi plaćate bezgotovinski. Ako MBS banci date nalog za doznaku (na formulara SEPA-doznake ili putem Online-Banking), naznačeni iznos prenosi se na žiro račun navedenog primaoca novca a Vaš žiro račun se tereti za taj isti iznos.

Trajni nalog:

Ako MBS banci izdate trajni nalog, banka će u redovnim rokovima prebacivati novac primaocu istog. Vi određujete, koliki je to iznos, kada se prebacuje i koliko puta se transakcija obavlja. Trajni nalog je praktičan kod uplata koje se ne menjaju, kao što je to naprimer mesečna stanarina.

SEPA-trajni nalog:

Trajnim nalogom primaocu novca, dozvoljavate da jedan ili više puta uzme odgovarajući iznos novca koji mu dugujete sa Vašeg žiro računa, npr. telefonski račun ili slično. Jako važno: Molimo Vas da u tu svrhu obratite pažnju, da imate dovoljan pozitivan saldo na Vašem žiro računu.

Ostale upute :

Da se ne zamarate dugim čekanjem u redu, molimo Vas, ako Vam je moguće, da ne dolazite u naše poslovnice direktno na početku meseca, nego nekoliko dana kasnije. Jer naše poslovnice su baš na početku meseca vrlo frekventirane.

Molimo Vas da nas informišete ako Vam žiro račun nije više potreban, npr. ako se preselite u neki drugi grad ili za stalno napustite Nemačku. Tada možete žiro račun da zatvorite i ne nastaju Vam nikakvi dodatni troškovi.

U slučaju da sklopite ugovor, na primer sa nekim preduzećem telekomunikacije, molimo Vas obratite pažnju na to, da ste u prilici da namirite Vaše obaveze, i da za tu svrhu imate dovoljno novca na Vašem žiro računu. Inače dovodite se u opasnost da Vam nastanu veliki troškovi te da moramo da Vam zatvorimo žiro račun. Otvaranje novog žiro računa u tom slučaju ne bi bilo više moguće.

Ovo je jedna neobavezna informacija, zakonski obavezan je isključivo ugovor žiro računa.